

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2022-25
(skrajne daty)
Rok akademicki 2022/23-2023/24

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSH - Jan
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	1 rok sem. I i II; 2 rok sem. III i IV
Rodzaj przedmiotu	A - Nauki społeczne i humanistyczne
Język wykładowy	Język angielski
Koordynator	Mgr Justyna Drożdż
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza,

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semestr (nr)	Wykład	Ćw.		Konwersatorium	Lab.		Seminarium	ZP		Praktyki	Inne (np. samokształcenie)	Liczba pkt. ECTS
		audytoryjne	laboratoryjne		laboratorium	Laboratorium CSM		Zajęcia Praktyczne	Zajęcia Praktyczne CSM			
Sem.I		30										2
Sem.II		30										2
Sem.III		30										2
Sem.IV		30										2
Razem		120										8

1.2. Sposób realizacji zajęć

- X zajęcia w formie tradycyjnej
 zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

- Sem. I – ćwiczenia aud. – zaliczenie na ocenę
 Sem. II – ćwiczenia aud. – zaliczenie na ocenę
 Sem. III – ćwiczenia aud. – zaliczenie na ocenę
 Sem. IV – ćwiczenia aud. – zaliczenie na ocenę, egzamin

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
EK_01	Student potrafi analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim, ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	B.U16.
EK_02	Student potrafi porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego,	B.U17

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	
EK_03	Student posiada umiejętności zasięgnięcia opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu, ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_K05
EK_04	Student posiada umiejętności dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych oraz dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych. ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1	K_K07

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
2. Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii. Flu or common cold? – praca z tekstem
3. Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
4. Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
5. Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomię; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
6. Obowiązki pielęgniarki - ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem

7. Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny
8. Proces rekrutacji zawodowej - przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na ogłoszenie zamieszczone w Internecie.
9. Pielęgniarstwo w Europie – szczeble w karierze zawodowej pielęgniarki w krajach wybranego obszaru językowego; specjalizacje pielęgniarskie – zbieranie informacji.
10. Studia na pielęgniarstwie – dzień codzienny studenta; formy wyrażające rutynę i czynności tymczasowe.
11. Oddziały szpitalne i ich personel – zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
12. Specjalizacje medyczne – ćwiczenia leksykalne, słowotwórstwo
13. Sprzęt medyczny – budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
14. Organizacja pracy w szpitalu – poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
15. Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia – ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
Semestr 2
1. Przyjęcie pacjenta na oddział – selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
2. Izba przyjęć – procedury przy przyjęciu; błędy medyczne.
3. Wstępny wywiad – ocena stanu zdrowia pacjenta, wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
4. Wypadki, urazy – informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
5. Pierwsza pomoc – udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
6. Zabiegi ratujące życie – udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji.
7. Białe kłamstwa – dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja – struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
8. Ból i jego klasyfikacja – miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.
9. Uśmierzanie bólu – udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
10. Środki przeciwbólowe – farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
11. Symptomy chorobowe – opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
12. Opis historii choroby – omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
13. Wizyta u lekarza – wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
14. Choroby dziecięce – podawanie instrukcji, formułowanie pytań; profilaktyka, prezentacja ustna.
15. Opieka nad raną – przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.
Semestr 3
1. Geriatria – przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
2. Domy spokojnej starości – opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.

3. Na oddziale geriatrycznym – sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
4. Niepełnosprawność – Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
5. Dietetyka – substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana – piramida właściwego odżywiania.
6. Układ pokarmowy – budowa i funkcja; opis procesu trawienia.
7. Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
8. Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergie pokarmowe.
9. Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
10. Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
11. Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
12. Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
13. Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
14. Śmierć i umieranie – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
15. Promocja zdrowia – analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
Semestr 4
1. Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
2. Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie formularza, pisanie raportu.
3. Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
4. Badania medyczne – tłumaczenie tekstów źródłowych.
5. Zabiegi pielęgniarские – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
6. Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
7. Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów.
8. Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.
9. Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
10. Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
11. Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.
12. Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
13. Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
14. Praca dyplomowa – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.

15. Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie;
wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy – przedstawianie argumentów.

3.4 Metody dydaktyczne

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	pisemny test jednokrotnego wyboru, test sprawdzający słownictwo specjalistyczne i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego)	ćw
EK_02	pisemny test jednokrotnego wyboru, krótsza i/lub dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru ⁴ , obserwacja w trakcie zajęć, egzamin pisemny: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna	ćw
EK_03, EK_04	przygotowanie prezentacji multimedialnej/projektu obserwacja w trakcie zajęć, samoocena	ćw

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego, potrzeba minimum 60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)
- zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna)

Formy zaliczenia:

- krótsza i dłuższa wypowiedź ustna,
- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna
- wykonanie pracy zaliczeniowej: projekt z zakresu studiowanej specjalności (do wyboru: opracowanie tekstu fachowego, omówienie, streszczenie, opracowanie artykułu naukowego, prezentacja wybranego tematu związanego z pracą dyplomową studenta/ studentki)

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych

Semestr 1: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)

Semestr 2: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)

Semestr 3: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności)

Semestr 4: sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna), zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/ tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną),

wykonanie pracy egzaminacyjnej , części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności ; ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Kryteria oceny prac pisemnych:

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%

2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 93%-100%

Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 85%-92%

Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 77%-84%

Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 69%-76%

Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 60%-68%

Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 60%

Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Egzamin:

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu jest zaliczenie ćwiczeń. Egzamin odbywa się w formie pisemnej i ustnej: egzamin pisemny testowy jednokrotnego wyboru na poziomie B2, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego realizowana w trakcie trwania semestru I, II lub III. Egzamin pisemny stanowi 70 % oceny końcowej a egzamin ustny 30 %.

Kryteria oceny końcowej składającej się z sumy punktów z części pisemnej i ustnej egzaminu:

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 93%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 85%-92%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 77%-84%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 69%-76%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 60%-68%

2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 60%

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się .

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
GODZINY KONTAKTOWE	146
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów:	
ZAJĘCIA TEORETYCZNE (ĆWICZENIA)	120
Godziny kontaktowe poza harmonogramem studiów (udział w konsultacjach, zaliczeniach, egzaminie)	
UDZIAŁ W KONSULTACJACH	20
UDZIAŁ W ZALICZENIACH, EGZAMINIE	6
GODZINY NIEKONTAKTOWE	94
WYNIKAJĄCE Z HARMONOGRAMU STUDIÓW - SAMOKSZTAŁCENIE	
GODZINY NIEKONTAKTOWE – PRACA WŁASNA STUDENTA (PRZYGOTOWANIE DO ZAJĘĆ, NAPISANIE REFERATU, PRZYGOTOWANIE DO ZALICZEŃ, EGZAMINU)	94
SUMA GODZIN	240
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	Nie dotyczy
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa: 1. Grice T., <i>Nursing 1</i> . OUP, 2017. 2. Spada S., R. Wright, <i>English for Nursing 2</i> . Pearson 2014.
Literatura uzupełniająca: 1. Harrison A., <i>Flash on English for Nursing</i> . Eli 2016 2. Latham-Koenig C., C. Oxenden, <i>English File Upper-Intermediate 3rd Edition</i> . OUP 2014. 3. Glendinning E., R. Howard, <i>Professional English in Use</i> . Cambridge, 2015 4. Donesch-Jeżo E., <i>English for Medical Students and Doctors 1</i> . Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2002. 5. Pohl A., <i>Test Your Professional English: Medical</i> . Longman-Pearson Education 2010. 6. Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/ Dorland, Elsevier Urban & Partner 2012. 7. WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK 8. Strona e-dydaktyki UR: https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html 9. Strony internetowe: www.examenglish.com www.bbc.com/news/health www.health.co.uk www.ukhealthradio.com www.thelancet.com www.sciencefocus.com www.who.int www.youtube.com 10. WŁASNE MATERIAŁY AUTORSKIE

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej